Pioneer

LECTEUR DE COMPACT DISC

CMX-5000

CEV.FR

Mode d’emploi

Nettoyage du lecteur

Pour nettoyer le lecteur, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, imbiber le chiffon d'une solution de détergent doux, fabriquée en diluant un volume de détergent dans 5 ou 6 volumes d'eau, bien essorer puis essuyer la saleté. Utiliser aussi un chiffon sec pour sécher la surface. Ne pas utiliser de produits volatiles comme de la benzine ou du diluant qui peuvent endommager l'appareil.

Dispositif de nettoyage de l'optique de CD

L'optique de lecture du lecteur ne doit pas devenir sale en usage normal, mais si pour certaines raisons, le lecteur venait à ne pas fonctionner correctement en raison d'un encrassement, contacter votre centre de service autorisé PIONEER le plus proche. Les dispositifs de nettoyage d'optique pour lecteurs de CD sont disponibles dans le commerce, mais il est important de faire particulièrement attention à leur usage car ils risquent d'endommager l'optique.

Rangement des disques

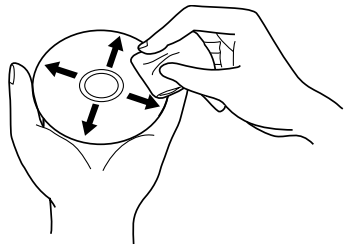
- Les disques sont fabriqués dans les mêmes types de plastiques que ceux utilis és pour les disques audio analogiques habituels. Prendre soin à ce qu'ils ne se déforment pas. Pour cela, les ranger toujours verticalement dans leur boîtier en évitant les endroits très chauds, très humides ou extrêmement froids. Eviter de laisser des disques par exemple sur le siège d'une voiture stationnée en plein soleil car ces endroits peuvent devenir extrêmement chauds.
- Lire et respecter les précautions inscrites sur l'étiquette des disques.

Condensation

Lorsque le lecteur est transporté d'un endroit froid dans une pièce chaude ou si la température de la pièce augmente brusquement, de la condensation risque de se former à l'intérieur du lecteur et d'amoindrir ses performances. Dans ce cas, ne pas utiliser l'appareil pendant une heure environ ou augmenter progressivement la température de la pièce.

Nettoyage et manipulation des disque compacts

- La présence de traces de doigts ou de souillures sur la surface d'un disque n'affecte pas directement les signaux enregistrés; toutefois, si l'encrassement est important, l'intensité de la lumière reflétée par les signaux à la surface peut être réduite, ce qui provoque une baisse de la qualité du son. Toujours garder les disques en parfait état de propreté en les frottant délicatement avec un linge doux, du centre vers la périphérie.



- Si un disque est très sale, tremper un chiffon doux dans de l'eau. Après l'avoir bien essoré, essuyer doucement le disque puis enlever toute trace d'humidité avec un autre chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage anti-statiques en aérosol analogique sur les disques compacts. Ne jamais, non plus, nettoyer des disques avec de la benzine, un diluant ou autres solvants volatiles qui peuvent endommager la surface du disque.

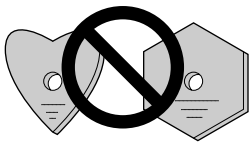
- Utiliser uniquement des disques portant la marque indiquée à-droite avec ce lecteur. (Disques audio numériques optiques).

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Lorsque vous tenez les disques, ne pas toucher leur surface de signal (le côté reflétant une forme "arc-en-ciel", au verso de la face étiquetée). Les tenir par un bord et le trou central.
- Ne pas coller d'étiquettes ou de ruban adhésif sur l'étiquette d'origine. Eviter également de rayer ou d'endommager cette étiquette.
- Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du lecteur. Ne pas utiliser de disques endommagés (craquelés ou déformés).

Ne reproduisez pas de CD de forme spéciale

Sous peine de provoquer des défaillances, ne reproduisez pas de CD ayant une forme autre que circulaire, telle que des disques en forme de coeur.



Ejection force du disque

Si la touche d'éjection ne fonctionne pas et vous empêche d'éjecter un disque, vous pouvez toujours le retirer en insérant la broche d'éjection dans l'orifice d'éjection manuelle situé sur le panneau avant du lecteur.

Si vous devez éjecter des disques manuellement, respectez les précautions suivantes :

① Mettez le lecteur CD hors tension et attendez une minute au moins avant d'éjecter le disque.

L'éjection manuelle d'un disque immédiatement après la mise hors tension de l'appareil peut engendrer un des problèmes ci-dessous. Veillez donc à ne jamais éjecter de disque immédiatement après la mise hors tension de l'appareil.

- Le disque continue de tourner au moment de son éjection et risque de vous blesser, les doigts notamment.
- Les dispositifs de fixation du disque tournent de manière instable et risquent donc de griffer le disque.

② Utilisez exclusivement la broche d'éjection fournie avec votre CMX-5000 (n'employez jamais de trombone ou autre objet). Insérez la broche dans l'orifice **jusqu'à ce qu'elle rencontre** une résistance et éjecte le disque en le faisant dépasser de 5 à 10 mm hors de la fente. Vous pouvez ensuite retirer le disque en le saisissant et en le tirant hors de l'appareil.

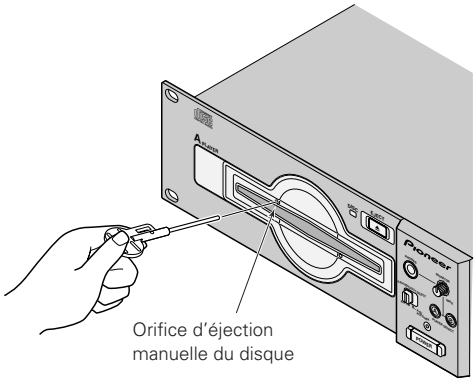


TABLE DES MATIERES

Instructions préalables à l'emploi

Consignes de sécurité 2
PRECAUTIONS CONCERNANT LA MANIPULATION 2
PARTICULARITES 4
NOMENCLATURE DES PANNEAUX 6
Lecteur 6
Télécommande 6
CONNEXIONS 8

Fonctionnement de base

INSERTION/RETRAIT DU DISQUE 10
UTILISATION DU LECTEUR DJ 11
Repérage automatique 11
Lancement de la lecture 11
Arrêt de la lecture 11
Interruption momentanée de la lecture 11
Utilisation des sélecteurs de lecteur 11
Saut de plages 12
Recherches avant et arrière 12
Réglage de points de repérage 12

Applications

TECHNIQUES SPECIALES "DISC JOCKEY" 13
5 modes d'utilisation du Jog Dial 13
Lecture de tempos principaux 13
Lecture en boucle 13
MIXAGE DE DIFFÉRENTES PLAGES 14
Mixage manuel 14
Démarrage de la lecture à partir du mélangeur de voies 15
Techniques de repérage pratiques 15
MIXAGE AUTOMATIQUE 16
Modification de la plage suivante programmée 17
Sélecteur de sortie audio 17
Rappels liés à l'utilisation du mode de mixage automatique 18

Annexe

GUIDE DE DEPANNAGE 18
Affichage des messages d'erreur 19
Nettoyage du Jog Dial 19
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 20

PARTICULARITES

Le Pioneer CMX-5000 est un double lecteur CD spécialement conçus pour les DJ qui fournit non seulement les fonctionnalités et les performances requises par les systèmes audio des discothèques, mais incorpore aussi plusieurs fonctions uniques.

MIXAGE AUTOMATIQUE

Equipé d'un nouveau système de détecteur développé en exclusivité par Pioneer, le CMX-5000 peut mesurer le rythme des battements ainsi que le nombre de BPM et remixer automatiquement des plages dans un ordre spécifique.

- **Triple mode de lecture**

Le CMX-5000 offre trois modes de lecture, à savoir le mode DISQUE, le mode PLAGE et le mode PROGRAMME.

- **Nombreux types de mixage différents**

Quatre types de mixage différents vous sont proposés : le mixage direct, le mixage avec écho, le mixage avec chute et le mixage en fondu croisé.

- **La fonction de réduction du temps de lecture permet de réduire la durée de lecture d'une plage.**

REPERAGE

Le CMX-5000 comprend plusieurs fonctions de repérage

- **Repérage arrière**

Appuyez sur la touche CUE du CMX-5000 après le début de la lecture d'une plage pour revenir au point de repérage et reprendre la lecture à partir de cet endroit.

- **Repérage automatique**

Cette fonction permet de sauter automatiquement les silences au début de chaque plage et de s'arrêter précisément à l'endroit où le son commence.

Vous pouvez ensuite appuyer sur la touche de lecture pour commencer immédiatement la lecture de la plage.

- **Echantillonnage du point de repérage**

Vous pouvez mémoriser des points de repérage et reprendre la lecture à partir d'un de ces points depuis un endroit quelconque du disque par appui d'une seule touche.

Cette fonction s'avère particulièrement utile pour contrôler les points de repérage ou pour utiliser l'appareil comme échantillonneur.

DEMARRAGE A PARTIR DU MELANGEUR DE VOIES

Le mélangeur de voies de la table de mixage du DJ peut servir à commander un démarrage rapide ou un repérage arrière.

Vous pouvez raccorder le CMX-5000 à une table de mixage DJM-500, DJM-600 ou DJM-300 disponible séparément et utiliser le mélangeur de voies de la table de mixage pour commander un démarrage rapide ou un repérage arrière.

SON HAUTE QUALITE

Grâce à sa fonction de conversion de liaison legato, qui permet de reproduire des sons hautes fréquences de plus de 20 kHz, systématiquement perdus lors de leur enregistrement sur CD, le CMX-5000 élimine les sons discordants des plages hautes fréquences des CD pour produire un son proche de celui d'un enregistrement analogique pur.

JOG DIAL

Le Jog Dial surdimensionné de 100 mm peut être utilisé pour corriger des battements désynchronisés pratiquement de la même manière que sur une table de lecture analogique.

Tournez légèrement le Jog Dial à la main pour rechercher le point à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture d'un disque, par unité de trame de 1/75 seconde. Le Jog Dial permet aussi de rechercher un point plus rapidement qu'en mode de recherche ordinaire ou en mode de recherche de plage.

TEMPO PRINCIPAL

La fonction de tempo principal permet de changer le tempo d'une chanson sans modifier les intervalles.

Sur un lecteur analogique, la modification du tempo d'une chanson altère aussi les intervalles, ce qui n'est pas le cas du CMX-5000. Sa commande MASTER TEMPO bénéficie en effet de la technologique numérique, qui permet de modifier le tempo sans toucher aux intervalles.

LECTURE MULTIPLE

Le CMX-5000 est équipé d'une fonction de lecture multiple qui permet de lire des disques CD-R et CD-RW. (Notez toutefois qu'un disque peut s'avérer impossible à lire en raison de ses caractéristiques particulières, du type de graveur utilisé pour son enregistrement ou de la présence de saletés, de poussières ou de griffes sur le disque.)

TEMPO DIRECTEUR

L'affichage du graphique à barres vous permet d'estimer approximativement les durées de lecture écoulée et restante de la plage en cours.

De même que la position de l'aiguille sur un disque analogique, le graphique à barres de l'affichage du CMX-5000 vous donne une estimation visuelle instantanée des durées de lecture écoulée et restante de la plage en cours. La longueur d'une barre permet de contrôler instantanément la position en cours tandis que le clignotement de l'affichage indique la fin imminente d'une plage.

DEMARRAGE RAPIDE

Un appui sur la touche de démarrage rapide à partir du point repéré permet une lecture quasi instantanée (latence inférieure à 0,01 seconde).

Alors que les lecteurs CD ordinaires nécessitent parfois jusqu'à 0,3 seconde pour poursuivre une lecture qui a été interrompue, le CMX-5000 supprime presque complètement cette temporisation pour passer d'une plage à l'autre en douceur.

BOUCLAGE TRANSPARENT EN TEMPS REEL

La fonction de bouclage transparent permet de définir le point de départ de la boucle en temps réel.

Outre la spécification et la suppression des réglages de boucle, cette fonction vous permet de définir instantanément les réglages d'une boucle pendant la lecture d'une plage, dès que vous reconnaissez le point à partir duquel vous souhaitez commencer celle-ci. Il est également possible de créer une boucle juste avant la fin d'une plage et empêcher ainsi qu'elle se termine. Le CMX-5000 comprend aussi un nouveau mode de réglage qui permet de modifier le point de fin d'une boucle par appui d'une seule touche, ce qui facilite considérablement l'emploi du bouclage.

REBOUCLAGE

La fonction de rebouclage permet de répéter indéfiniment des boucles prédéfinies.

Quand vous appuyez sur la touche de RELOOP après avoir quitté une boucle, le lecteur CD revient à la boucle actuellement définie et répète sa lecture. Vous pouvez même étendre davantage les possibilités de l'appareil en apprenant à maîtriser l'activation et la désactivation du rebouclage conjointement avec le rythme.

INSERTION PAR FENTE

Le mécanisme d'insertion par fente permet d'insérer, de remplacer et retirer rapidement les disques.

Comme vous insérez directement les disques dans le lecteur, sans devoir préalablement éjecter un réceptacle ou ouvrir un volet, vous pouvez commencer d'emblée la lecture des premières notes des plages.

COMMANDE DU TEMPO

Le curseur à glissière hautes performances de 60 mm permet de modifier aisément le tempo des chansons.

Grâce à l'affichage numérique des commandes du tempo par unité de 0,1%, le CMX-5000 permet de contrôler les tempos plus facilement et avec davantage de précision.

- **Plage de contrôle du tempo**

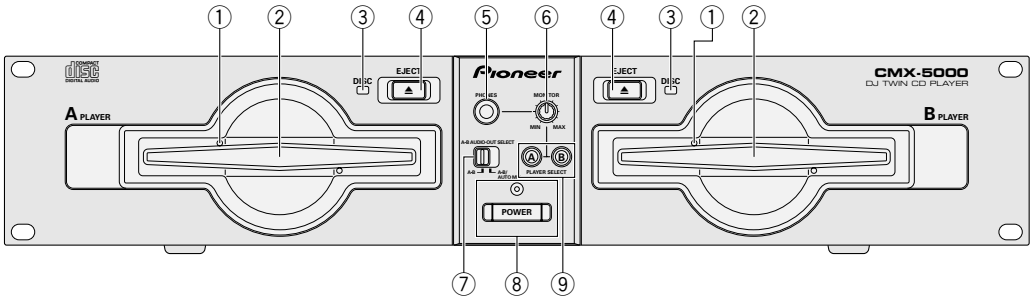
La plage de variation maximale peut être définie sur trois niveaux, à savoir ±6, ±10 ou ±16% de la plage d'origine, ce qui facilite plus que jamais le contrôle du tempo.

PROTECTION W

Outre le mécanisme flottant à amortisseur d'huile, qui réduit considérablement les risques de saut en cas de chocs ou de vibrations du plancher, ou en cas de manipulation brusque pendant la lecture, le CMX-5000 est aussi équipé d'un nouveau mécanisme électronique anti-saut qui offre deux niveaux de protection contre les sauts.

NOMENCLATURE DES PANNEAUX

Lecteur



① **Orifice d'éjection manuelle** (voir page 3)

② **Fente d'insertion du disque** (voir page 10)
Quand vous utilisez des disques de 8cm, vous devez les placer dans l'adapteur de CD disponible commercialement avant de les insérer dans l'appareil.

③ **Témoin de chargement d'un disque (DISC)**
Ce témoin clignote pendant l'insertion ou l'éjection d'un disque par la fente d'insertion et brille quand un disque est présent dans l'appareil.

④ **Touche d'éjection (EJECT ⏏)**
Le disque du lecteur s'éjectera lorsque vous appuyez sur cette touche pendant que le repérage est en mode d'attente ou la lecture à pause.

⑤ **Prise casque (PHONES)**

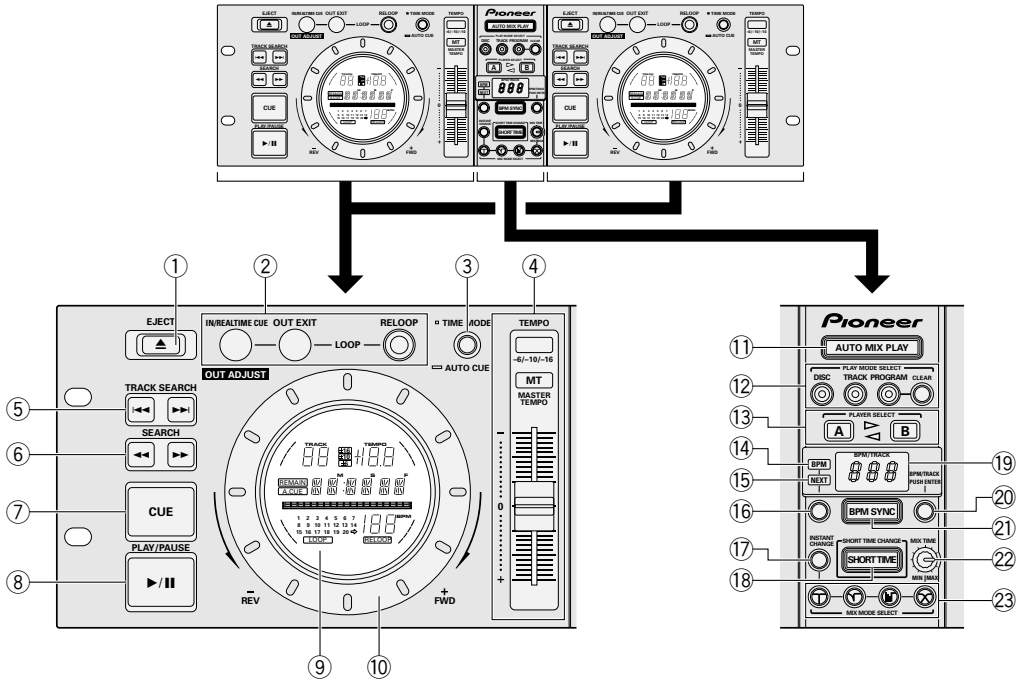
⑥ **Volume du casque (MONITOR)**

⑦ **Sélecteur de sortie audio (A/B AUDIO OUT SELECT)**
Permet de permuter les sorties audio A et B (voir page 17).

⑧ **Interrupteur et témoin de mise sous/hors tension (POWER)**

⑨ **Sélecteur de lecteur (PLAYER SELECT)** (voir page 11)

Télécommande



① **Touche d'éjection (EJECT ⏏)**

② **Touche de commande de boucle (LOOP)** (voir page 13)

③ **Touche de mode temps/repérage automatique (TIME MODE/AUTO CUE)**

Mode temps (TIME MODE) :
L'appui de cette touche fait apparaît successivement sur l'affichage des durées de l'écran d'affichage la durée écoulée et la durée restante (REMAIN) de la plage en cours de lecture.

- Lors de la première mise sous tension de l'appareil, seule la durée restante s'affiche.

Repérage automatique (AUTO CUE) : (voir page 11)

- Lors de la première mise sous tension de l'appareil, le repérage automatique est activé.

④ **Commandes du tempo (TEMPO)**

Touche de sélection de la plage de contrôle du tempo (±6, ±10, ±16) :
Chaque appui de cette touche sélectionne successivement une des plages de variation du bouton de réglage du tempo.

- Lors de la première mise sous tension de l'appareil, la plage de variation est réglée sur ±10%.

Touche et témoin du tempo principal (MASTER TEMPO) :
Chaque appui de cette touche active et désactive successivement la fonction de tempo principal.

Curseur à glissière du tempo :
Le déplacement de cette commande de la position centrale (tempo de lecture normal) en direction du signe + accélère le tempo et son déplacement vers le signe – le ralentit.

⑤ **Touche de recherche de plage (TRACK SEARCH I◄◄, ►►I)** (voir page 12)

⑥ **Touche de recherche (SEARCH ◄◄, ►►)** (voir page 12)

⑦ **Touche et témoin de repérage (CUE)**
Réglage de points de repérage (voir pages 12 et 15)
Permet d'utiliser l'appareil comme échantillonneur de point de repérage (voir page 15)
Commande le repérage arrière (voir page 15)
Réglage du point d'attaque (voir page 15)

⑧ **Touche et témoin de lecture/pause (PLAY ►/PAUSE II)** (voir page 11)

⑨ **Affichage**

⑩ **Jog Dial (+ FWD/–REV)** (voir page 13)

⑪ **Touche et témoin de mixage automatique (AUTO MIX PLAY)** (voir pages 16, 17)
Chaque appui de cette touche active et désactive successivement le mixage automatique.

⑫ **Touches de sélection du mode de lecture (PLAY MODE SELECT)** (voir page 16)
Ces touches permettent de sélectionner le mode de mixage automatique et de définir des programmes de lecture.

⑬ **Touches et témoins de sélection de lecteur (PLAYER SELECT)** (voir page 16)
Ces touches permettent de sélectionner des disques en mode de mixage automatique.

⑭ **Témoin de BPM** (voir page 16)

⑮ **Témoin NEXT** (voir page 17)

⑯ **Touche de BPM/NEXT** (voir pages 16, 17)

⑰ **Touche et témoin de changement instantané (INSTANT CHANGE)** (voir page 17)

⑱ **Touche et témoin de réduction du temps de lecture (SHORT TIME)** (voir page 17)
Chaque appui de cette touche active et désactive successivement la fonction de réduction du temps de lecture.

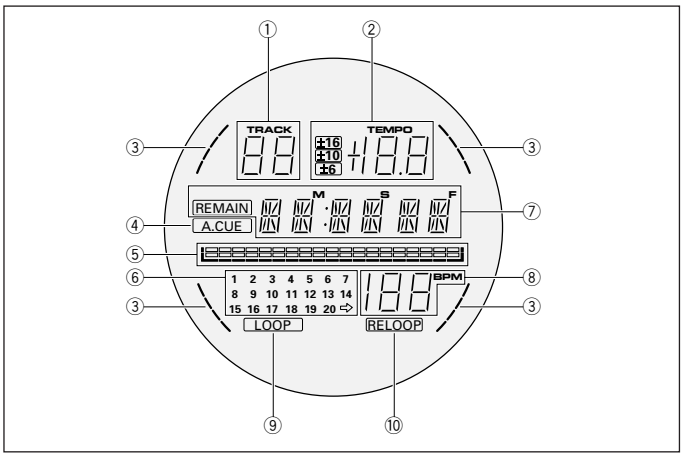
⑲ **Affichage des BPM/TRACK (BPM/TRACK)** (voir pages 16, 17)
Cet affichage fait apparaître le numéro de plage et le nombre de BPM en mode de mixage automatique ou de réglage de programme.

⑳ **Bague de sélection BPM/TRACK (BPM/TRACK, PUSH ENTER)** (voir pages 16, 17)
Cette bague permet de permuter les différentes valeurs de BPM disponibles pendant la lecture en mode synchronisation des BPM, mais aussi de sélectionner et de confirmer des numéros de piste pendant la lecture d'un programme.
- Enfoncez la bague après avoir opéré une sélection pour confirmer votre choix. (Cela n'inclut pas la permutation des valeurs de BPM.)

㉑ **Touche de synchronisation des BPM (BPM SYNC)** (voir page 16)
Quand la fonction de BPM SYNC est activée (c'est-à-dire quand la touche BPM SYNC brille), le tempo est automatiquement modifié de façon à adapter le nombre de battements par minute au mixage des plages entre elles. Chaque appui de cette touche active et désactive successivement la fonction de comptage synchronisation des BPM.

㉒ **Bague de commande de la durée de mixage (MIX TIME)** (voir page 17)
Cette bague permet de spécifier la durée de mixage quand la touche de mixage est utilisée pour un mixage en fondu croisé.

㉓ **Touche et témoin de sélection du mode de mixage (MIX MODE SELECT)** (voir page 17)
Cette touche permet de sélectionner le type de mixage à utiliser pour passer d'une plage à l'autre (mixage direct, mixage avec chute, mixage avec écho ou mixage en fondu croisé).



Affichage

① Affichage du numéro de plage
Affiche le numéro de la plage en cours de lecture.

② Affichage de la vitesse de lecture
Affichage de la plage de contrôle du tempo (±6, ±10, ±16)
Affiche la plage de variation spécifiée à l'aide du curseur à glissière du tempo.
Affichage du taux de modification du tempo
Affiche le taux de modification du tempo spécifié à l'aide du curseur à glissière du tempo.

③ Affichage du lecteur qui commande la lecture en mode de mixage automatique
L'affichage situé en regard du lecteur actuellement en cours d'utilisation clignote. L'affichage situé en regard du lecteur en attente s'éteint pendant le repérage de la plage suivante.

④ Témoin de repérage automatique (A.CUE)
Brille quand la fonction de repérage automatique est activée.
Pendant une lecture en mode de mixage automatique, l'affichage clignote lors d'une opération de repérage automatique de la plage suivante sur le même disque.

⑤ Affichage de la position de lecture
Affiche un graphique à barres de grande envergure représentant la plage en cours de lecture pour vous permettre d'estimer les durées de lecture écoulée et restante.
- Affichage ponctuel de la durée écoulée :
  Tous les témoins s'éteignent, puis s'allument un à un à partir de la gauche.
- Affichage ponctuel de la durée restante :
  Tous les témoins brillent, puis s'éteignent un à un à partir de la gauche.
- Affichage ponctuel des 30 dernières secondes de lecture restantes d'une plage : Clignotement lent.
- Affichage ponctuel des 15 dernières secondes de lecture restantes d'une plage : Clignotement rapide.

⑥ Affichage des numéros de plage
Le numéro de la plage en cours de lecture brille. Pendant la lecture d'une plage dont le numéro est égal ou supérieur à 21, c'est la flèche pointant vers la droite qui brille. Pendant la lecture d'un programme, les numéros de toutes les plages programmées brillent, puis s'éteignent successivement à la fin de la lecture de chaque plage correspondante.

⑦ Affichage des durées
Il affiche la durée écoulée (quand le témoin de la durée restante est éteint) ou la durée restante (quand le témoin de la durée restante brille) de la plage en cours de lecture, en minutes (M), secondes (S) et trames (F). Notez qu'à la première mise sous tension de l'appareil, la durée restante est affichée par défaut.

⑧ Affichage des BPM
Il affiche le nombre de BPM de la plage en cours de lecture.
Notez qu'en fonction du type de plage, il se peut que le compteur BPM ne puisse pas compter le nombre de BPM.

⑨ Témoin de bouclage (LOOP)
Ce témoin brille pendant une lecture en mode de bouclage.

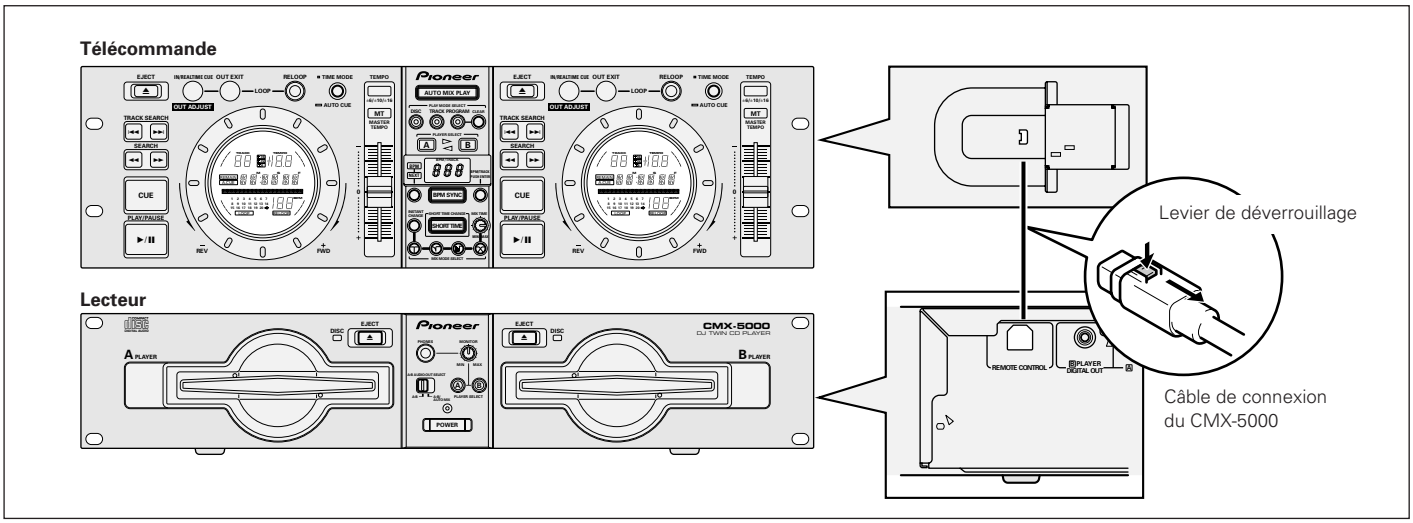
⑩ Témoin de rebouclage (RELOOP)
Ce témoin brille pendant l'enregistrement d'une boucle.

CONNEXIONS

Avant de connecter ou déconnecter des câbles, mettez l'appareil hors tension et retirez le cordon d'alimentation de sa prise. Notez que la fiche fournie avec votre lecteur CD CMX-5000 est équipée d'un levier de verrouillage spécialement conçu pour empêcher toute déconnexion du câble par inadvertance. Vous devez donc enfoncer ce levier pour libérer le verrou avant de déconnecter le câble.

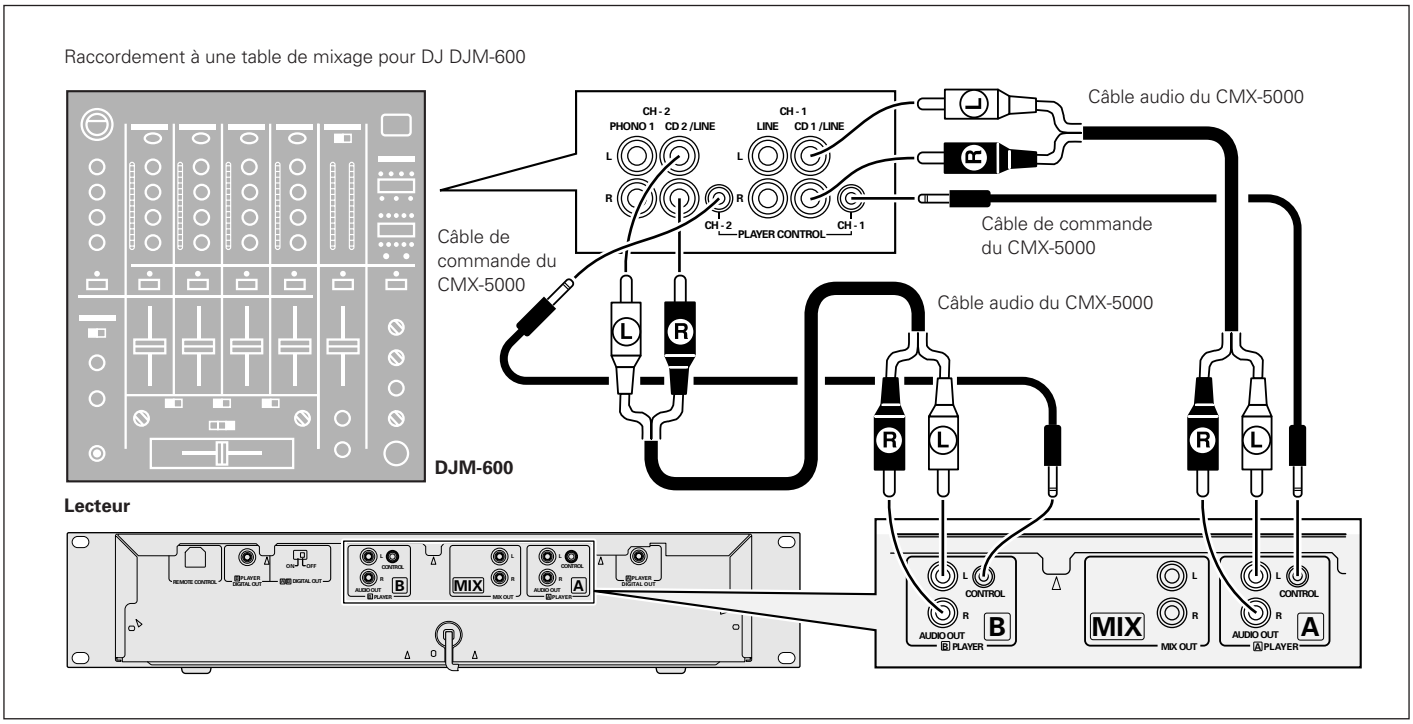
1. Raccordement du lecteur à la télécommande

Raccordez d'abord le lecteur CD à la télécommande.



2. Raccordement du CMX-5000 à une table de mixage pour DJ (DJM-300, DJM-500 ou DJM-600) (raccordement du câble de sortie audio et du câble de commande)

Utilisez les câbles audio fournis d'origine avec votre lecteur CD CMX-5000 et insérez les fiches de couleur blanche dans les prises gauche (L) et les fiches de couleur rouge dans les prises droite (R). Vous pouvez aussi utiliser le câble de commande du CMX-5000 pour commander votre lecteur CD à partir d'une table de mixage et profiter ainsi de la fonction de démarrage ou de repérage arrière à partir du mélangeur de voies (ces fonctions ne sont toutefois pas disponibles avec le mode de lecture mixage automatique).



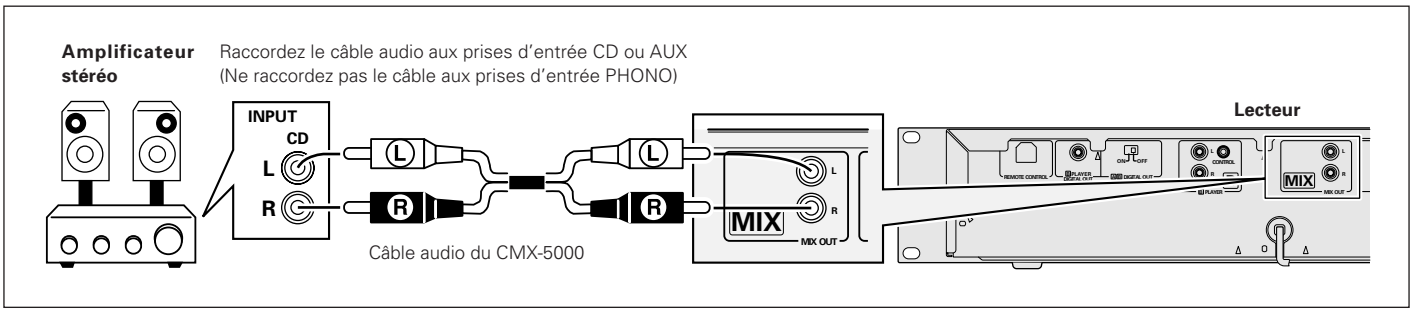
- Lors de la connexion à une table de mixage DJM-300 ou DJM-500, utilisez les câbles audio du CMX-5000 pour raccorder la borne CD1 à la borne A PLAYER et la borne CD2 à la borne B PLAYER, comme illustré sur le schéma ci-dessus.

3. Raccordement du CMX-5000 à d'autres appareils

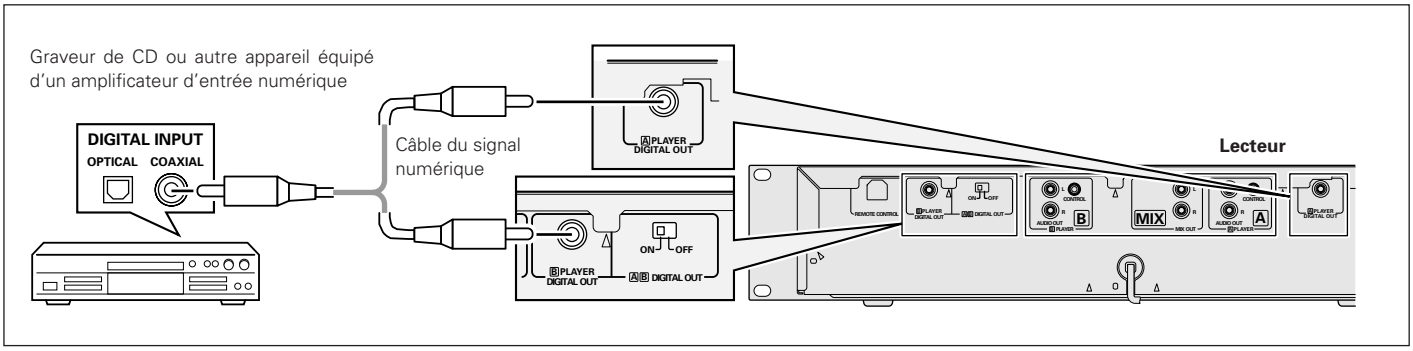
Ⓐ Raccordement du CMX-5000 à un autre type de table de mixage

Pour raccorder le CMX-5000 à un autre type de table de mixage, connectez les prises de sortie audio (AUDIO OUT) du CMX-5000 aux prises d'entrée ligne ou aux prises auxiliaires (AUX) de la table de mixage. (N'effectuez pas la connexion aux prises PHONO, sinon le son sera déformé et vous ne parviendrez pas à obtenir une qualité de lecture normale.)

Ⓑ Raccordement du CMX-5000 à un amplificateur stéréo (sans utiliser de table de mixage pour DJ)



Ⓒ Raccordement du CMX-5000 à un appareil équipé de prises d'entrée numérique

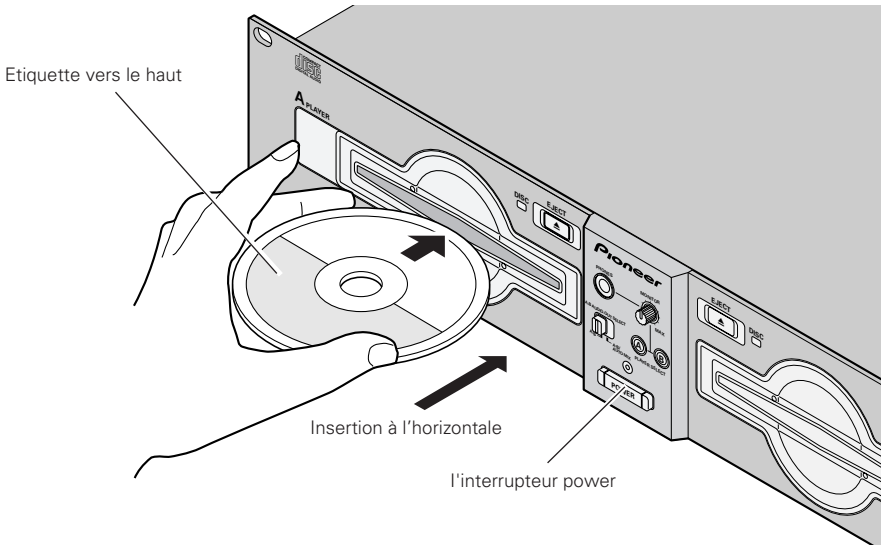


- Quand vous utilisez les prises de sortie numérique, vous devez placer l'interrupteur de sortie numérique (DIGITAL OUT) sur la position de marche (ON). Notez qu'il est impossible d'utiliser les fonctions de lecture ou de mixage pour DJ (notamment les commandes CUE, LOOP, RELOOP, TEMPO CONTROL, MASTER TEMPO, augmentation/diminution de la vitesse à l'aide du Jog Dial ou AUTO MIX PLAY) avec la sortie numérique. En outre, quand la sortie numérique est activée, l'appui de la touche PAUSE n'interrompt pas momentanément la lecture, mais insère plutôt une pause silencieuse.

4. Raccordement du cordon d'alimentation

Une fois que vous avez raccordé tous les autres câbles, insérez la fiche du cordon d'alimentation raccordé à l'arrière du lecteur CD dans une prise secteur murale ou dans la prise d'alimentation de réserve d'un amplificateur.

INSERTION / RETRAIT DU DISQUE



1. Appuyez sur l'interrupteur de mise sous/hors tension (POWER) situé à l'avant du lecteur pour le mettre sous tension.

Sous peine de les endommager, ne pas forcer l'entrée d'un disque dans l'appareil si l'interrupteur POWER n'est pas allumé 'OFF).

2. Insérer un disque.

- Diriger l'étiquette du disque vers le haut et insérer celui-ci dans la fente d'insertion du disque sur le panneau avant du lecteur CD.
- Pour reproduire un disque de 8 cm, insérer celui-ci dans un adaptateur CD disponible dans le commerce avant de l'introduire dans la fente d'insertion.
- Chaque fente d'insertion peut recevoir seulement un disque à la fois. Ne jamais essayer d'introduire plusieurs disques en même temps ou d'insérer un second disque quand il y en a déjà un dans le logement.
- Lors de son insertion, ne pas exercer de torsion sur le disque ou essayer d'introduire de force par la fente du logement. Sous peine d'endommager le disque et le lecteur, ne pas essayer d'interrompre ou de faire obstacle au mouvement du disque lorsqu'il est attiré dans le logement ou qu'il en est éjecté.

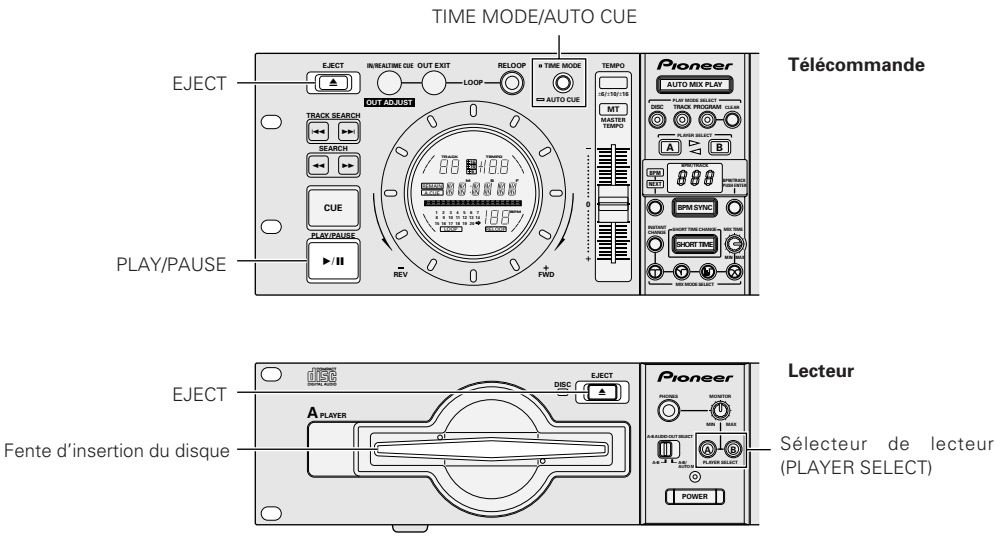
3. Pendant la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) ou sur la touche CUE si vous avez défini un point de repérage pour effectuer un repérage arrière, avant d'appuyer sur la touche EJECT (⏏) pour éjecter un disque.

- Lorsque la touche EJECT est actionnée, le disque cesse de tourner et il est éjecté par la fente du logement.
- Si le disque ne ressort pas quand la touche EJECT est actionnée, la broche d'éjection forcée fournie comme accessoire peut être insérée dans l'orifice d'éjection forcée du panneau avant afin de faire ressortir le disque. (voir page 3)

ATTENTION:
Ne jamais essayer de repousser un disque dans le logement pendant que l'indicateur EJECT est allumé, car ceci provoquerait l'arrêt du lecteur. Dans ce cas, appuyer à nouveau sur la touche EJECT et attendre jusqu'á ce que s'éteigne l'indicateur EJECT avant d'insérer à nouveau le disque.

UTILISATION DU LECTEUR DJ

Lecture de disques sur le lecteur A (fonctionnement identique pour le lecteur B)



Repérage automatique

Le repérage automatique permet de spécifier automatiquement le point de repérage (voir page 12) à utiliser pour commencer réellement la lecture lorsque vous insérez un disque ou que vous procédez à une recherche de plage.

- Activation et désactivation du repérage automatique
  Appuyez sur la touche TIME MODE/AUTO CUE et maintenez-la enfoncée pendant une seconde au moins pour activer et désactiver successivement le repérage automatique.
  Quand le repérage automatique est activé, le témoin de repérage automatique A.CUE brille.
- Le repérage automatique est automatiquement activé lors de la première mise sous tension du CMX-5000.

Lancement de la lecture

1. Insérez un disque dans le lecteur A ou le lecteur B.

2. Si le repérage automatique est activé, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II).

- Attendez que le témoin CUE s'allume avant d'appuyer sur la touche. Les silences du début de la plage affichée sont sautés et la lecture commence instantanément à partir des premières barres de la plage.

Quand la lecture de la première plage est terminée, l'appareil recherche automatiquement le début de la plage suivante à lire. Le témoin de repérage CUE brille, le témoin de la touche PLAY/PAUSE clignote et le lecteur attend que vous appuyiez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour poursuivre la lecture de la plage suivante.

3. Si le repérage automatique est désactivé, la lecture commence automatiquement à partir de la première plage.

- Quand le repérage automatique est désactivé, l'appareil poursuit la lecture de chaque plage successive après la fin de la première plage.
- A la fin de la dernière plage, la lecture s'arrête automatiquement.

Arrêt de la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) ou sur la touche CUE si vous avez défini un point de repérage pour effectuer un repérage arrière, avant d'appuyer sur la touche EJECT (⏏) pour éjecter un disque..

- La lecture s'arrête et le disque est éjecté.
- Notez que le CMX-5000 est dépourvu de touche d'arrêt.

* Pendant la lecture d'un disque, l'appui de la touche EJECT demeure sans effet.

Interruption momentanée de la lecture

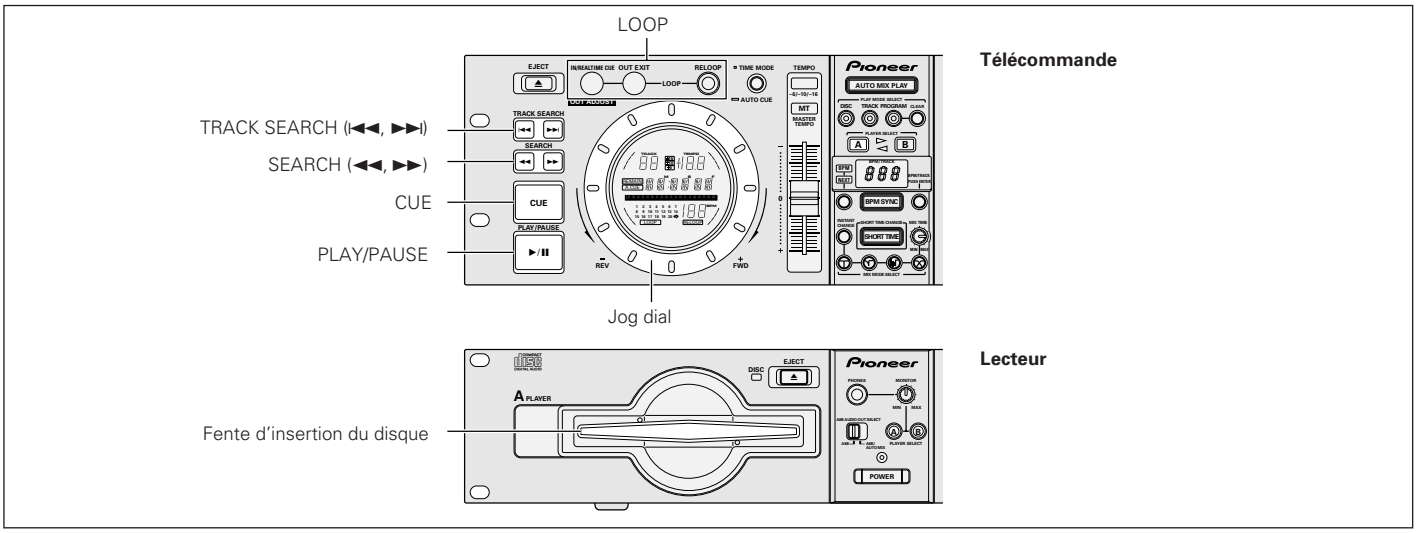
Pour interrompre momentanément la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II).

- Le témoin de la touche PLAY/PAUSE et le témoin de repérage (CUE) clignotent tandis que la lecture est interrompue.
- Quand vous appuyez à nouveau sur la touche PLAY/PAUSE, le témoin de la touche s'allume et la lecture reprend.
- En mode pause, les silences continuent d'être reproduits. Pour supprimer tous les sons, réduisez le niveau de sortie du mixeur audio.
- Si aucune commande n'est sollicitée 80 minutes ou davantage après l'interruption de la lecture, la rotation du disque est automatiquement arrêtée. Dans ce cas, l'appui de la touche PLAY/PAUSE commande la reprise de la lecture.

Utilisation des sélecteurs de lecteur

Le lecteur situé en regard de la touche sur laquelle vous avez appuyé est sélectionné tandis que le témoin de cette touche s'illumine pour identifier le lecteur sélectionné. Un second appui de la touche éteint son témoin. Notez qu'à la mise sous tension, les deux lecteurs sont sélectionnés par défaut et le son mixé est reproduit par les lecteurs A et B.

Lecture de disques sur le lecteur A (fonctionnement identique pour le lecteur B)



Saut de plages

■ Saut de plages à l'aide des touches TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I)

Appuyez sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I) avant ou arrière.

- A chaque appui de la touche, le lecteur passe à la plage suivante, dans la direction spécifiée. (Pour revenir à la plage qui précède celle en cours de lecture, appuyez à deux reprises sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄) arrière.)
- Quand vous appuyez sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I) avant ou arrière et que vous la maintenez enfoncée, plusieurs plages sont sautées successivement. En maintenant la touche enfoncée pendant deux secondes ou davantage, vous augmentez la vitesse de saut avant/arrière.
- Si vous appuyez sur la touche de recherche de plage arrière (I◄◄) au début de la première plage du disque, le lecteur passe à la dernière plage.
- Si vous appuyez sur la touche de recherche de plage avant (►►I) à partir de la dernière plage, le lecteur passe à la première plage (c'est-à-dire la plage qui porte le numéro 1).

■ Recherche de plages ultra-rapide

Tournez le Jog Dial pendant que vous appuyez sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I) avant ou arrière.

- Si vous tournez le Jog Dial dans la direction dans laquelle vous souhaitez sauter des plages pendant que vous appuyez sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I) avant ou arrière, le lecteur passe en mode de saut ultra-rapide et adapte la vitesse au degré de rotation du Jog Dial.
- La direction du saut des plages est identique à celle de la rotation du Jog Dial. La direction indiquée par la touche TRACK SEARCH effectivement enfoncée n'est pas prise en compte.
- Le lecteur quitte le mode de saut ultra-rapide dès que vous relâchez la touche TRACK SEARCH.

Recherches avant et arrière

■ Recherches avant et arrière à l'aide des touches SEARCH (◄◄, ►►)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière.

Quand vous appuyez sur la touche SEARCH (►►) avant et que vous la maintenez enfoncée, le CD est survolé vers l'avant. Quand vous appuyez sur la touche SEARCH (◄◄) arrière et que vous la maintenez enfoncée, le CD est survolé vers l'arrière.

■ Recherche ultra-rapide

Tournez le Jog Dial pendant que vous appuyez sur la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière.

- Si vous tournez le Jog Dial dans la direction dans laquelle vous souhaitez effectuer la recherche pendant que vous appuyez sur la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière, le lecteur passe en mode de recherche avant ou arrière ultra-rapide.
- La direction du saut des plages est identique à celle de la rotation du Jog Dial. La direction indiquée par la touche SEARCH effectivement enfoncée n'est pas prise en compte.
- La lecture reprend dès que vous cessez de tourner le Jog Dial.
- Le lecteur quitte le mode de saut ultra-rapide dès que vous relâchez la touche SEARCH.

Réglage de points de repérage

Dès qu'un point de repérage est mémorisé, vous pouvez l'utiliser de façon à ce que le lecteur commence la lecture à partir de cet endroit quand vous appuyez sur la touche CUE.

■ Repérage manuel

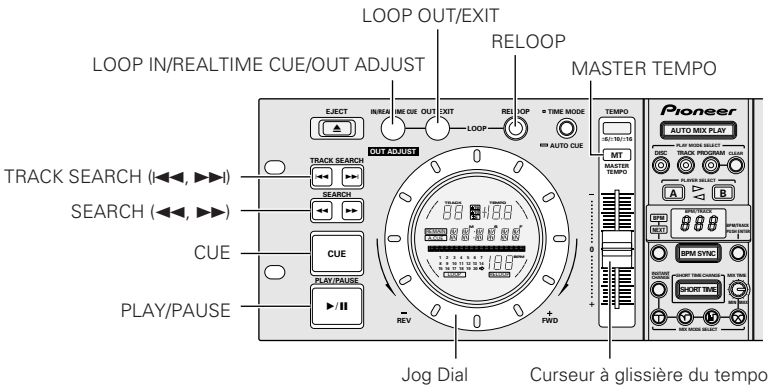
1. **Pendant la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour interrompre la lecture à l'endroit à partir duquel vous souhaitez la reprendre.**
2. **Recherchez la position précise du point de repérage.**
   - **■ Spécifiez les points de repérage à l'aide des numéros de trame.**
     Vous pouvez spécifier les points de repérage par pas de 1 trame (où 75 trames équivaut à 1 seconde).
     Utilisez le Jog Dial ou la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière pour atteindre la trame désirée. Une rotation du Jog Dial commande au lecteur d'avancer ou de reculer de 75 trames dans la direction spécifiée. Parallèlement, l'appui de la touche SEARCH avant ou arrière fait avancer ou reculer le lecteur d'une trame dans la direction spécifiée.
   - **■ Ecoutez les sons de la trame en cours pour déterminer le point de repérage.**
     Tournez lentement le Jog Dial, puis ramenez-le juste devant le point à partir duquel vous souhaitez commencer la lecture. (Le point de repérage ainsi défini correspond au point situé directement après le son que vous entendez pendant la pause du repérage.)
3. **Appuyez sur la touche CUE quand vous avez atteint le numéro de trame souhaité ou quand vous entendez le son du point à partir duquel vous souhaitez commencer le repérage.**
   - Quand le son est coupé et que le témoin de repérage (CUE) brille, le point de repérage est stocké en mémoire.
   - Chaque nouveau point de repérage qui est mémorisé efface automatiquement l'ancien.

■ Repérage en temps réel

Pendant la lecture, appuyez sur la touche LOOP IN/REAL TIME CUE au point de repérage souhaité.

Ce point est ensuite mémorisé comme nouveau point de repérage.

TECHNIQUES SPECIALES "DISC JOCKEY"



5 modes d'utilisation du Jog Dial

1. Utilisation du Jog Dial pendant la lecture

- Quand vous tournez le Jog Dial pendant la lecture, la vitesse augmente (en cas de rotation dans la direction FWD+) ou diminue (en cas de rotation dans la direction REV–) en fonction du degré de rotation du Jog Dial.
- Dès que vous cessez de tourner le Jog Dial, la lecture se poursuit à sa vitesse d'origine.

2. Utilisation du Jog Dial en mode d'interruption momentanée de la lecture (recherche de trame)

- La rotation du Jog Dial entame une recherche par pas de 1 trame.
- Tournez le Jog Dial à une vitesse constante dans la direction FWD+ pour une lecture en vitesse normale.

3. Rotation du Jog Dial après appui de la touche SEARCH en mode d'attente de repérage (recherche de point de repérage)

Quand vous appuyez sur l'une ou l'autre touche SEARCH (◄◄, ►►) en mode d'attente de repérage, le lecteur passe en mode d'interruption momentanée du repérage. Si vous tournez le Jog Dial à ce moment, le lecteur recherche les points de repérage possibles. Appuyez ensuite sur la touche CUE après que le lecteur ait avancé ou reculé jusqu'au nouveau point de repérage pour mémoriser ce dernier.

4. Rotation du Jog Dial avec appui de la touche SEARCH en mode de lecture (recherche ultra-rapide)

Si vous tournez le Jog Dial dans la direction dans laquelle vous souhaitez effectuer la recherche pendant que vous maintenez la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière enfoncée, le lecteur passe en mode de recherche ultra-rapide.

5. Rotation du Jog Dial avec appui de la touche TRACK SEARCH (recherche de plage ultra-rapide)

Si vous tournez le Jog Dial dans la direction dans laquelle vous souhaitez effectuer la recherche pendant que vous maintenez la touche TRACK SEARCH (|◄◄, ►►|) avant ou arrière enfoncée, le lecteur passe en mode de recherche de plage ultra-rapide en adaptant la direction et la vitesse de recherche à la direction et au degré de rotation du Jog Dial.

Lecture de tempos principaux

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche MASTER TEMPO.

- La touche MASTER TEMPO et le témoin MT de l'affichage brillent.

2. Utilisez le curseur à glissière du tempo pour modifier la vitesse de lecture.

- Notez que le changement de tempo ne modifie ni la clé ni le pas.

Lecture en boucle

■ Définition d'une boucle

1. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour commencer la lecture.

2. Pendant la lecture, appuyez sur la touche LOOP IN/REAL TIME CUE au point à partir duquel vous souhaitez commencer la boucle.

- Notez que cette opération est inutile si vous utilisez un point de repérage préenregistré comme point de départ de la boucle.

3. Pendant la lecture, appuyez sur la touche LOOP OUT/EXIT au point auquel vous souhaitez arrêter la boucle.

- La lecture en boucle commence, entre le point de départ et le point d'arrêt de la boucle.

■ Arrêt de la lecture en boucle

Pendant la lecture en boucle, appuyez sur la touche LOOP OUT/EXIT ou RELOOP.

- Ensuite, la lecture se poursuit de manière séquentielle à partir du point d'arrêt de la boucle, sans revenir au point de départ de celle-ci.

■ Modification du point d'arrêt de la boucle

1. Pendant la lecture en boucle, appuyez sur la touche LOOP IN.

- La durée du point d'arrêt de la boucle apparaît sur l'affichage, la touche LOOP IN commence à clignoter rapidement et la touche LOOP OUT/EXIT s'éteint.

2. Appuyez sur la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière ou tournez le Jog Dial.

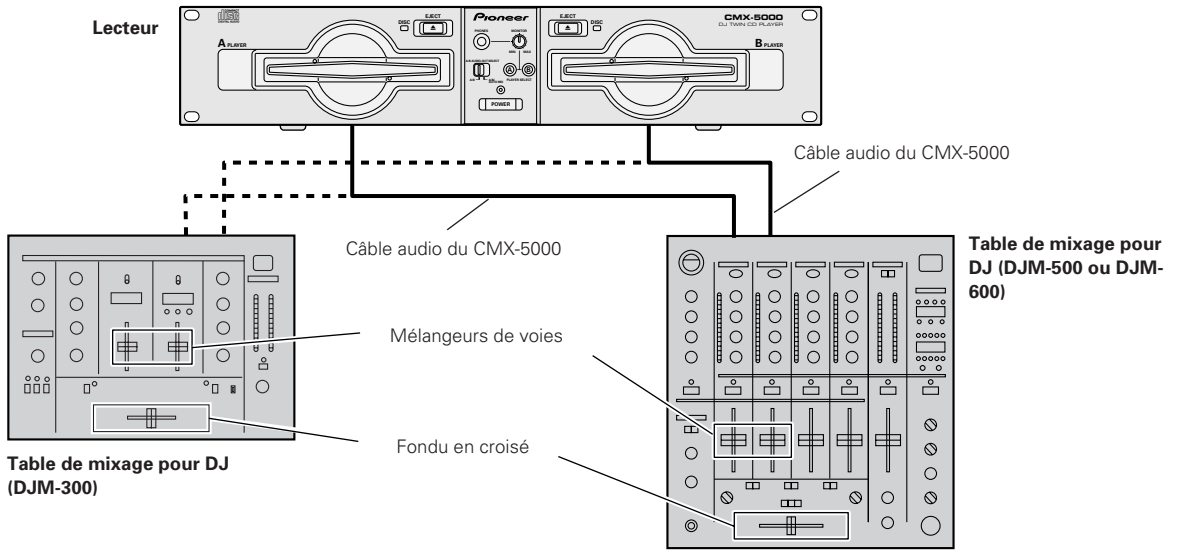
- Le point d'arrêt de la boucle est décalé vers l'avant ou l'arrière par pas d'une trame.
- Si vous appuyez sur la touche LOOP IN ou si vous attendez 30 secondes ou davantage, le lecteur quitte le mode de mise à jour du point d'arrêt de la boucle et reprend la lecture en boucle.

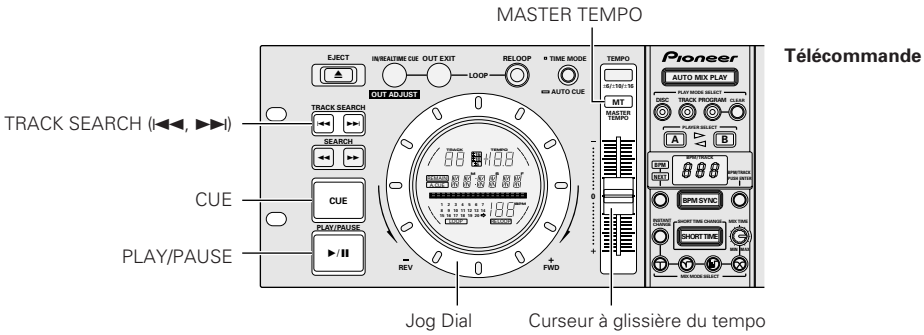
■ Retour à la lecture en boucle

Après avoir arrêté la lecture en boucle, appuyez sur la touche RELOOP en mode de lecture pour revenir à la lecture en boucle.

- Le lecteur revient au point de départ de la boucle actuellement définie et recommence la lecture en boucle (rebouclage) à partir de cet endroit.

MIXAGE DE DIFFÉRENTES PLAGES


Lecteur
Câble audio du CMX-5000
Câble audio du CMX-5000
Table de mixage pour DJ (DJM-500 ou DJM-600)
Mélangeurs de voies
Fondu en croisé
Table de mixage pour DJ (DJM-300)



Mixage manuel

Exemple :

Dans l'exemple décrit ci-dessous, la plage A (lue sur le lecteur A), qui est actuellement reproduite via les haut-parleurs à l'aide d'une table de mixage DJM-300, est mixée à la plage B (lue sur le lecteur B), qui est la plage suivante à lire.

- Raccordez le lecteur A au port d'entrée CH1 et le lecteur B au port d'entrée CH2 de la table de mixage pour DJ.
- Augmentez le potentiomètre, les mélangeurs de voies et le VR principal de la table de mixage pour DJ jusqu'au niveau souhaité pour reproduire le son par l'intermédiaire du lecteur A.

1. Faites glisser la commande CROSS FADER de la table de mixage pour DJ vers la gauche (côté CH1).

- Le son de la plage A est ensuite reproduit à partir des haut-parleurs.

2. Insérez un disque dans le lecteur B.

3. Appuyez sur la touche TRACK SEARCH (I◄◄, ►►I) avant ou arrière du lecteur B pour sélectionner la plage B.

4. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II). (Notez que le repérage automatique doit être activé.)

5. Utilisez la touche MONITOR SELECTOR de la table de mixage pour DJ pour contrôler CH2.

6. Tournez la bague MONITOR LEVEL de la table de mixage pour DJ pour reproduire le son de la plage B dans le casque.

- La sortie des haut-parleurs ne provient que de la plage A.

7. Pendant que vous écoutez le son dans le casque, repérez l'ouverture de la plage B.

① Préparez le lecteur B pour la lecture, puis appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) à proximité du point de repérage souhaité.
- Le lecteur B passe en mode d'interruption momentanée du repérage.

② Tournez le Jog Dial du lecteur B pour trouver le point de repérage (par exemple, la barre d'ouverture).

③ Une fois que vous avez trouvé le point de repérage, appuyez sur la touche CUE du lecteur B.
- Le son est coupé et le repérage est terminé.

8. Pendant que vous écoutez le son de la plage A dans les haut-parleurs, attendez le moment où vous devez appuyer sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) du lecteur B.

- La sortie des haut-parleurs ne provient que de la plage A.
- Le son de la plage B est reproduit dans le casque.

9. Adaptez la vitesse de la plage B à celle de la plage A (BPM=battements par minute).

Ajustez le curseur à glissière du tempo du lecteur B de façon à ce que le nombre de BPM affiché pour la plage B soit identique à celui de la plage A.

- Si vous ne souhaitez pas modifier le pas ou la clé de la plage B, appuyez sur la touche MASTER TEMPO du lecteur B avant de régler le curseur à glissière du tempo.
- Quand le nombre de BPM affiché pour les deux plages est identique, le réglage du tempo est terminé.

10. Appuyez sur la touche CUE du lecteur B.

- Le lecteur B passe en mode de veille au point de repérage.

11. Pendant que vous écoutez le son de la plage A dans les haut-parleurs, attendez que la temporisation correcte s'écoule, puis appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) du lecteur B.

- La lecture de la plage B commence.

12. Pendant que vous contrôlez le son dans le casque, déplacez progressivement la commande CROSS FADER de la table de mixage pour DJ vers la droite.

- Le son de la plage A qui est reproduit dans les haut-parleurs est mixé à celui de la plage B.
- Dès que vous avez déplacé la commande CROSS FADER de la table de mixage pour DJ à fond vers la droite, le mixage entre les plages A et B est terminé.

■ Lecture en mode de mixage prolongé

Aussi longtemps que le nombre de BPM est identique, les plages A et B peuvent être mixées clairement, même en laissant la commande CROSS FADER en position centrale.

■ Démarrage de la lecture à partir du mélangeur de voies

Quand vous utilisez la fonction de démarrage à partir du mélangeur de voies de la table de mixage DJM-300, DJM-500 ou DJM-600, vous pouvez passer l'étape 11 ci-dessus, ce qui facilite davantage encore le mixage. Si la commande CROSS FADER est également ramenée sur sa position d'origine, le lecteur revient à l'état décrit à l'étape 10 ci-dessus et vous pouvez répéter le repérage à plusieurs reprises.

Démarrage de la lecture à partir du mélangeur de voies

Vous pouvez utiliser le câble de commande fourni d'origine pour raccorder la prise de commande du CMX-5000 à celle d'une table de mixage DJM-300, DJM-500 ou DJM-600 et quitter ainsi le mode de veille du repérage, puis commencer immédiatement la lecture à l'aide du mélangeur de voies de la table de mixage pour DJ. La commande CROSS FADER peut aussi être utilisée pour réaliser des départs en fondu sur le lecteur. Vous pouvez également ramener cette commande sur sa position d'origine pour que le lecteur revienne au point de repérage (effectuant ainsi un repérage arrière). (Cette fonction n'est toutefois pas disponible en mode de lecture automatique.) (Pour plus d'informations sur la manière de raccorder le lecteur à la table de mixage, consultez la page 8.)

Techniques de repérage pratiques

■ Repérage (réglage de points de repérage)

1. Suivez les instructions de la page 12 pour spécifier le point de repérage souhaité.

2. Appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repérage spécifié.

3. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II).

- La lecture commence immédiatement à partir du point de repérage spécifié.

■ Contrôle des points de repérage (échantillonneur de point de repérage)

Après avoir spécifié un point de repérage, appuyez sur la touche CUE.

- Le son du point de repérage spécifié continue d'être reproduit aussi longtemps que vous maintenez la touche CUE enfoncée.

■ Retour à un point de repérage (repérage arrière)

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repérage spécifié.

2. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II).

- La lecture commence immédiatement à partir du point de repérage spécifié.

■ Modification de points de repérage (réglage du point d'attaque)

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repérage actuellement spécifié.

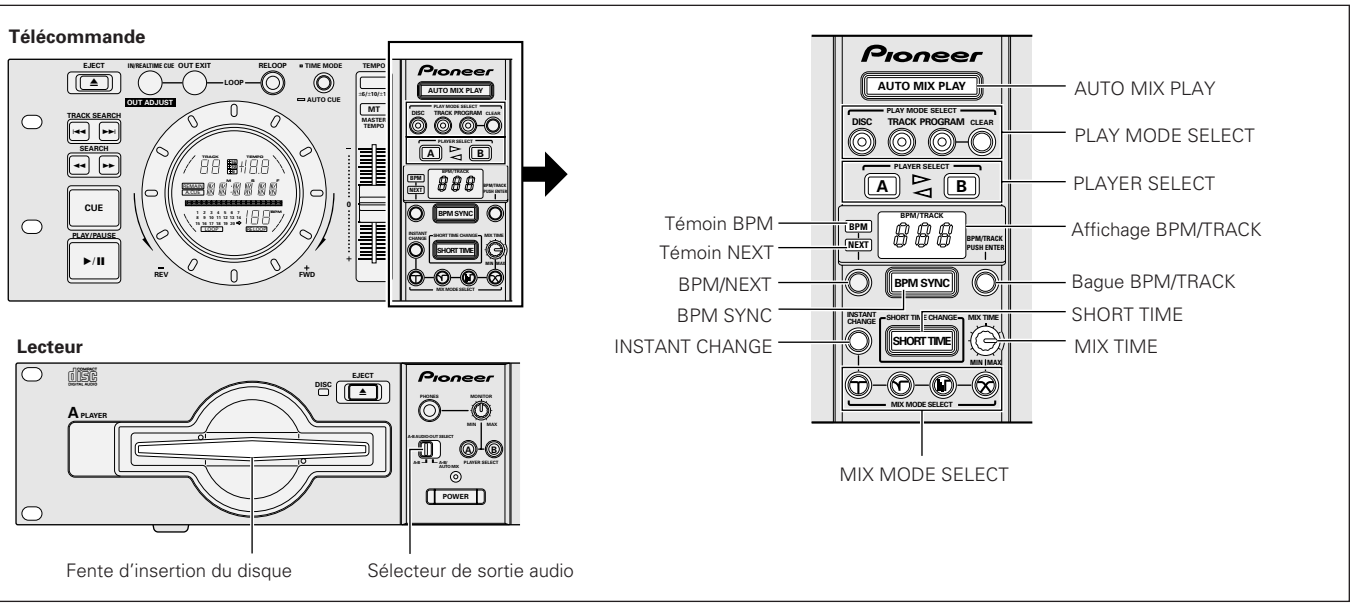
2. Appuyez sur la touche SEARCH (◄◄, ►►) avant ou arrière.

- Le point de repérage est décalé vers l'avant ou l'arrière par pas d'une trame.
- Vous pouvez aussi décaler le point de repérage vers l'avant ou vers l'arrière en appuyant sur la touche SEARCH (◄◄,►►) avant ou arrière, puis en tournant le Jog Dial.

3. Appuyez sur la touche CUE.

- Le point auquel vous avez appuyé sur la touche CUE devient le nouveau point de repérage.

MIXAGE AUTOMATIQUE



■ Mode Disque (DISC)

Le mode Disque permet de mixer et relire successivement des plages d'un disque ainsi que de mixer et relire un autre disque en fin de lecture.

■ Mode Plage (TRACK)

Le mode Plage permet de mixer la lecture entre les lecteurs A et B en reproduisant successivement une plage de chaque disque.

1. Insérez un disque dans les lecteurs A et B.
2. Appuyez sur la touche PLAY MODE SELECT DISC ou TRACK.
3. Appuyez sur la touche AUTO MIX PLAY.

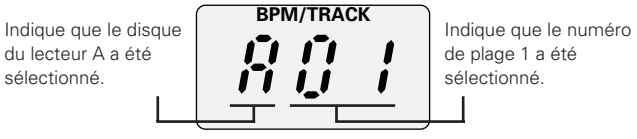
- Pour commencer la lecture à partir d'une plage spécifiée, sélectionnez le disque souhaité à l'aide de la touche PLAYER SELECT, enfoncez la touche de TRACK SEARCH du lecteur à partir duquel vous lisez le disque pour sélectionner le numéro de plage, puis appuyez sur la touche AUTO MIX.

■ Mode Programme (PROGRAM)

Le mode Programme commande la lecture mixée d'une suite de plages préprogrammées.

1. Insérez un disque dans les lecteurs A et B.
2. Appuyez sur la touche PLAY MODE SELECT PROGRAM.
3. Appuyez sur la touche PLAYER SELECT A ou B pour sélectionner le lecteur qui contient le disque à partir duquel vous souhaitez définir le programme.
4. Tournez la bague BPM/TRACK pour sélectionner le numéro de plage.

- L'affichage BPM/TRACK apparaît comme illustré ci-dessous.



5. Appuyez sur la touche BPM/TRACK pour confirmer votre sélection.
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour programmer d'autres plages en mémoire.
7. Appuyez sur la touche AUTO MIX PLAY.

- Vous pouvez programmer de nouvelles plages en mémoire pendant la lecture.
- Chaque appui de la touche CLEAR efface successivement chaque plage programmée en mémoire à partir de la dernière plage programmée.
- Le nombre de plages programmées en mémoire apparaît sur l'affichage (par exemple Step 01).
- Vous pouvez ainsi programmer jusqu'à 50 plages en mémoire.

Les opérations suivantes suppriment définitivement le programme :

① Annulation de la lecture en mode de mixage automatique (AUTO MIX PLAY).
② Changement de mode de lecture par sélection du mode disque (DISK) ou du mode plage (TRACK).
③ Ejection du disque pour lequel le programme a été défini.

■ SYNCHRONISATION DES BPM

Quand la fonction de BPM SYNC est activée (c'est-à-dire quand la touche BPM SYNC brille), le tempo est automatiquement modifié de façon à adapter le nombre de BPM au mixage des plages entre elles. Cette fonction peut être utilisée pour faire concorder le tempo des plages à mixer pendant la lecture en mode de mixage automatique.

1. Insérez un disque dans les lecteurs A et B.
2. Spécifiez le mode de mixage souhaité, puis commencez la lecture en mode de mixage automatique.

- Le nombre de BPM de la première plage à lire apparaît sur l'affichage BPM/TRACK.

■ Modification du nombre de BPM

1. Appuyez sur la touche BPM/NEXT pour passer en mode de réglage du nombre de BPM. (Le témoin BPM s'allume.)
2. Tournez la bague BPM/TRACK pour spécifier le nombre de BPM.

- La plage de variation du nombre de BPM est limitée à ±16% du tempo d'origine d'une plage donnée. Quand vous spécifiez un modification supérieure à ±16%, la plage est reproduite dans son tempo d'origine.
- Notez que selon la plage sélectionnée, il se peut que le compteur BPM ne puisse pas compter le nombre de BPM.

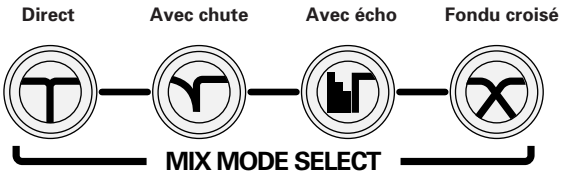
■ REDUCTION DU TEMPS DE LECTURE

Quand la fonction de réduction du temps de lecture est activée (c'est-à-dire quant la touche SHORT TIME brille), la durée de lecture de la plage en cours est réduite avant que le mixage commence.

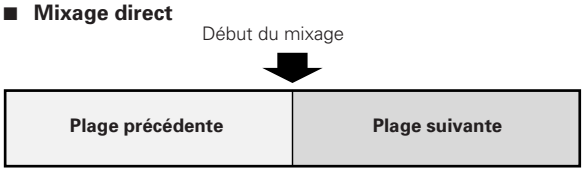
■ SELECTION DU MODE DE MIXAGE

La fonction de sélection du mode de mixage permet de sélectionner le type de mixage à effectuer entre les plages. Vous avez le choix entre quatre types de mixage, à savoir : le mixage direct, le mixage avec écho, le mixage avec chute et le mixage en fondu croisé. Une fois le mixage terminé, le type de mixage actuellement sélectionné est effacé de la mémoire. Si aucun type de mixage n'est sélectionné, le lecteur en choisit un au hasard.

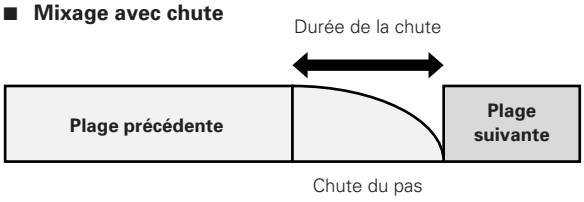
* Quand vous tentez d'effectuer un mixage en fondu croisé entre deux plages d'un même disque, le lecteur applique le mixage direct.



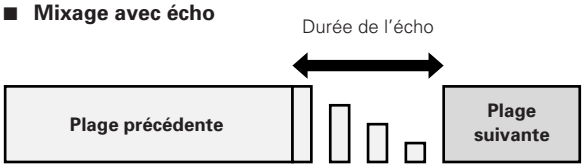
■ **Mixage direct**



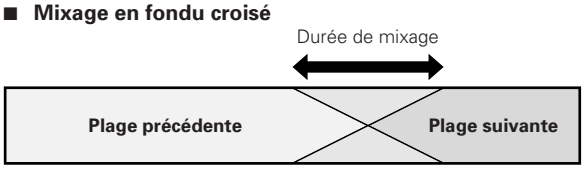
■ **Mixage avec chute**



■ **Mixage avec écho**



■ **Mixage en fondu croisé**



■ Durée de mixage (MIX TIME)

Cette bague permet de spécifier la durée de l'intervalle de mixage en mode de mixage en fondu croisé.

■ Changement instantané (INSTANT CHANGE)

L'appui de la touche INSTANT CHANGE commande au lecteur de passer immédiatement à la plage suivante.

- Notez toutefois que la lecture ne commence qu'après que la durée de veille (c'est-à-dire la durée requise pour effectuer le repérage automatique et détecter le nombre de BPM) de la plage suivante soit écoulée.
  Lors du repérage automatique de la plage suivante, l'affichage du lecteur effectuant la lecture avec mixage automatique s'éteint ou le voyant de repérage automatique clignote (voir page 7).

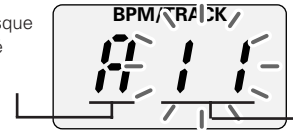
Modification de la plage suivante programmée

Cette technique peut être utilisée pour modifier la prochaine plage à mixer pendant la lecture d'une autre plage en mode de mixage automatique.

■ Modification de la plage suivante en mode Disque ou en mode Plage

1. **Insérez le disque dans le lecteur.**
2. **Commencez la lecture en mode de mixage automatique** (voir page 16)**.**
3. **Appuyez sur la touche BPM/NEXT pour passer au mode Suivant (NEXT) (le témoin NEXT brille).**

Indique que le disque du lecteur A a été sélectionné.



Indique que le numéro de plage 11 a été sélectionné.

4. **Appuyez sur la touche PLAYER SELECT A ou B pour sélectionner le lecteur pour lequel vous souhaitez modifier la plage suivante.**
5. **Tournez la bague BPM/TRACK pour sélectionner le numéro de la plage suivante.**
6. **Appuyez sur la bague BPM/TRACK pour confirmer votre sélection.**
   - Si vous n'appuyez pas sur la bague BPM/TRACK, le changement spécifié ne sera pas appliqué et la valeur d'origine apparaîtra à nouveau sur l'affichage.

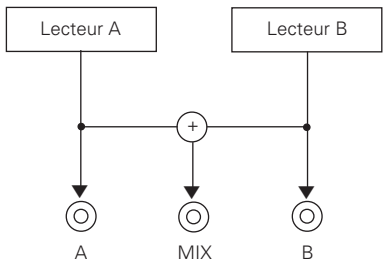
Sélecteur de sortie audio

Ce sélecteur permet de spécifier la sortie à transmettre aux prises de sortie A et B des trois prises de sortie audio (A, B et MIX) disponibles pendant la lecture en mode de mixage automatique.

■ Lecteurs A et B

Envoi direct de la sortie aux lecteurs A et B

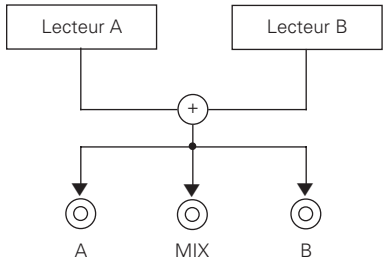
- Quand le CMX-5000 est connecté à une table de mixage pour DJ comme illustré à l'exemple de la page 8, le son des sorties A et B de la table de mixage est reproduit.



■ Lecteurs A et B et mixage automatique

La sortie des prises de sortie audio ne mixe automatiquement le son que pendant la lecture en mode de mixage automatique.

- Pendant la lecture en mode de mixage automatique, vous pouvez contrôler la plage suivante à l'aide du casque qui est raccordé au lecteur CMX-5000.



Rappels liés à l'utilisation du mode de mixage automatique

Pendant la lecture en mode de mixage automatique, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes :

- Démarrage du mélangeur/repérage arrière
- Pendant la lecture, toutes les fonctions commandées à partir du lecteur autres que le tempo principal, la permutation des durées écoulée et restante et la permutation de la plage de commande du tempo. Vous pouvez néanmoins utiliser le curseur du tempo quand la BPM SYNC est désactivée.
- Lecture en boucle, désactivation du repérage automatique, augmentation/diminution de la vitesse à l'aide du Jog Dial et commande du curseur du tempo (quand la BPM SYNC est activée) à partir du lecteur en mode de veille.
- La fonction de changement instantané (INSTANT CHANGE) ne fonctionne pas pendant les 10 secondes environ qui s'écoulent entre le moment du passage à une nouvelle plage et celui ou l'appareil est prêt à passer à la plage suivante (la durée réelle varie d'une plage à l'autre).
- Le raccordement entre chansons est parfois impossible à réaliser quand la durée de la plage est d'une minute ou moins.

GUIDE DE DEPANNAGE

Si vous pensez que votre lecteur CD ne fonctionne pas correctement, reportez-vous aux conseils du tableau de dépistage des pannes ci-dessous. Certains problèmes résultent parfois de simples erreurs d'installation ou de manipulation tandis que d'autres ne mettent pas en cause le lecteur CD proprement dit, mais bien d'autres appareils électroniques utilisés simultanément. Si le problème persiste après l'examen du tableau ci-dessous et la prise des éventuels remèdes recommandés, adressez-vous au service technique Pioneer le plus proche ou au revendeur auprès duquel vous avez acquis votre CMX-5000.

Description du problème	Causes possibles du problème	Remède recommandé
Le disque ne s'éjecte pas, même après l'appui de la touche EJECT.	● Le cordon d'alimentation n'est pas branché. ● La touche EJECT est brisée.	● Branchez le cordon d'alimentation. ● Consultez la page 10.
La lecture s'arrête presque immédiatement après son lancement.	● Vous avez inséré le disque à l'envers dans le lecteur. ● Le disque est sale ou couvert de condensation.	● Réinsérez le disque en orientant l'étiquette vers le haut. ● Frottez le disque pour éliminer la poussière ou la condensation.
Aucun son n'est reproduit.	● Le cordon d'alimentation s'est desserré ou n'est pas correctement branché. ● La table de mixage audio ne fonctionne pas correctement. ● Les prises ou les fiches des prises sont sales. ● Le lecteur est en mode d'interruption momentanée de la lecture.	● Raccordez correctement le cordon d'alimentation. ● Contrôlez le sélecteur et les réglages du volume de la table de mixage audio. ● Eliminez les poussières ou les saletés et réinsérez les fiches. ● Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour commencer la lecture.
Le son est déformé ou s'accompagne de parasites.	● Le cordon de sortie n'est pas correctement branché. ● Les prises ou les fiches des prises sont sales. ● Le lecteur subit les interférences d'un poste de télévision situé à proximité.	● Raccordez le cordon de sortie à la prise d'entrée ligne de la table de mixage audio. Ne le raccordez pas à la prise pour micro. ● Eliminez les poussières ou les saletés et réinsérez les fiches. ● Mettez le téléviseur hors tension ou éloignez-le du lecteur CD.
La lecture d'un ou plusieurs disques déterminés produit une quantité importante de parasites. La lecture s'arrête de manière inattendue.	● Le disque est gravement voilé ou griffé. ● Le disque est anormalement sale ou poussiéreux.	● Insérez un autre disque. ● Eliminez les poussières ou les saletés du disque.
La recherche de plage ne s'arrête pas quand le repérage automatique est activé.	● La recherche de plage dure parfois plus longtemps que prévu lorsque les parties silencieuses entre les plages sont anormalement importantes. ● Quand la longueur de la partie silencieuse entre deux plages est supérieure à 10 secondes, la seconde plage ne peut être lue qu'en désactivant le repérage automatique.	● Appuyez sur la touche TIME MODE/AUTO CUE et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde ou davantage pour désactiver le repérage automatique.
Le repérage arrière ne réagit pas à l'appui de la touche CUE pendant la lecture.	● Aucun point de repérage n'est défini.	● Spécifiez le point de repérage souhaité (voir page 15).

Description du problème	Causes possibles du problème	Remède recommandé
Impossible de lancer la lecture en boucle par appui de la touche LOOP OUT/EXIT.	● Aucun point de repérage (c'est-à-dire un point de départ) n'est défini.	● Spécifiez le point de repérage souhaité (voir page 15).
Les images de télévision sont déformées ou des parasites apparaissent pendant les diffusions en FM.	● Les interférences sont provoquées par le lecteur CD.	● Mettez le lecteur CD hors tension ou éloignez-le de la radio ou du téléviseur.
Le disque ne tourne pas alors que l'appareil est sous tension.	● La rotation du disque s'arrête automatiquement lorsqu'aucune commande n'est sollicitée pendant 80 minutes ou davantage en mode d'interruption momentanée de la lecture.	● Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (►/II) pour commencer la lecture ou sur la touche EJECT (⏏) pour éjecter le disque.

- Il arrive parfois que le CMX-5000 ne fonctionne pas correctement à cause de l'électricité statique ou autre forme d'interférence produite par une source extérieure. Dans ce cas, mettez le CMX-5000 hors tension, attendez que le disque inséré dans l'appareil s'arrête complètement, puis remettez l'appareil sous tension et voyez si le problème persiste.
- Vous ne pouvez pas utiliser le CMX-5000 pour relire des disques CD-R ou CD-RW gravés partiellement.
- Vous ne pouvez pas utiliser le CMX-5000 avec des disques de forme non standard ou tout disque autre que des CD de 12 cm ou de 8 cm insérés dans un adaptateur pour disque de 8 cm. (Notez que toute tentative de lecture de ces disques peut endommager le lecteur ou le mettre hors service.)
- La valeur BMP mesurée par le CMX-5000 peut être différente de la valeur BMP enregistrée sur un CD ou fournie par notre table de mixage DJ, mais cette différence s'explique par la méthode de mesure des valeurs BMP et il ne s'agit en aucun cas d'une défaillance du lecteur.

Affichage des messages d'erreur

Quand le lecteur CD CMX-5000 ne fonctionne pas correctement, un code d'erreur apparaît sur l'affichage. Comparez ce code avec ceux du tableau ci-dessous et exécutez l'action recommandée pour remédier au problème. Si le code d'erreur de l'affichage n'est pas repris dans le tableau ci-dessous ou s'il réapparaît après l'exécution de l'action destinée à remédier au problème, adressez-vous au service technique Pioneer le plus proche ou au revendeur auprès duquel vous avez acquis votre CMX-5000.

Code d'erreur	Type d'erreur	Description	Cause possible et remède recommandé
E-72 01	ERREUR DE LECTURE DU SOMMAIRE	Le lecteur ne parvient pas à lire les données du sommaire dans un délai de 20 secondes.	Le disque est fissuré. → Action recommandée : Remplacez le disque.
E-83 01 E-83 02 E-83 03 E-83 04	ERREUR DU LECTEUR	Le lecteur ne parvient pas à lire le CD actuellement inséré.	Le disque est sale ou poussiéreux. → Action recommandée : Nettoyez le disque.
E-91 01	TEMPORISATION MÉCANIQUE	L'opération mécanique ne s'est pas terminée avant la fin de l'intervalle spécifié.	Des poussières ou autres particules étrangères ont pénétré à l'intérieur de la fente d'insertion du disque. → Action recommandée : Eliminez les poussières ou autres particules étrangères.

Nettoyage du Jog Dial

Pour nettoyer le lecteur, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, imbiber le chiffon d'une solution de détergent doux, fabriquée en diluant un volume de détergent dans 5 ou 6 volumes d'eau, bien essorer puis essuyer la saleté. Utiliser aussi un chiffon sec pour sécher la surface. Evitez d'utiliser de l'alcool, du thinner pour peinture, du benzène, des insecticides ou toute autre substance agressive sur le Jog Dial, car vous risqueriez d'endommager ou de décolorer ses marques ou sa finition.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1. Données générales

Système ..... Système audio numérique de compact disc
Disque utilisé ..... Disque compact
Alimentation ..... CA 120 V, 60 Hz
Consommation ..... 40 W
Température de fonctionnement ..... +5 °C – +35 °C
Humidité de fonctionnement ..... 5 % – 85 %
(Il ne doit pas y avoir de condensation d'humidité.)
Poids
Télécommande ..... 2,1 kg
Lecteur ..... 5,4 kg
Dimensions externes
Télécommande ..... 482 (L) x 73 (P) x 132 (H) mm
Lecteur ..... 482 (L) x 268 (P) x 90 (H) mm

2. Section audio

Réponse en fréquence ..... 4 Hz – 20 kHz
Rapport signal/bruit ..... Plus de 115 dB
Taux de distorsion 0,006%

3. Accessoires

- Mode d'emploi 1
- Câble audio 2
- Câble de commande 2
- Broche d'éjection forcée 1
- Câble de connexion spécial pour la télécommande 1

REMARQUE:

Les caractéristiques techniques et la présentation sont sujettes à des modifications sans préavis pour améliorations.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 1999 Pioneer Corporation.
Tados los derechos reservados.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER NEW MEDIA TECHNOLOGIES, INC.
Multimedia and Mass Storage Division: 2265 East 220th Street, Long Beach, CA 90810, U.S.A. TEL: 800-444-OPTI (6784)
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
Industrial Products Department: 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 905-479-4411